

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	110.0439.366 P1524	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEChood	71,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	B	Class	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	23.7	Class	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	B	Class	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LEhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte		
LEC	D	Class	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuuskuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase		
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitāte		
GFEC	C	Class	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimis efektiivitātes klase		
Qmin	310	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	51	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālais ātrumā		
SPEmax	67	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumlais ātrumā		
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātais ātrumā		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,1	Class	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	364,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
EEIhood	384	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	640,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	164,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Máximele luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximält lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимально õhuvoolu	Maksimālais gaisa plūsmas		
Wbep	164,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā gaisas enerģijas visefektīvākajā punktā		
WL	8,0	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Lichterleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma efektivitātes nominālais ātrums		
Eמידido	8,0	W	illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliikpinnal	Vidējais apgaismuma efektivitātes sistēmas apgaismuma uz gāzplaušas virsmas		
Lwa	67	dB	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Ljudeffektivitāte vid maksimuminställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uzstādījuma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it is necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse boost uniquement en cas strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de graisse à éliminer est importante. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung einschalten, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochleistung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Aan het begin van de laagste snelheid in wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u veel damp afvangt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp wilt afvangen. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vuilafvoer te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiere mucho vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y antiolores.	CONSELHO PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerida for muito. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kockseffekten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att kökfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kockseffekten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkfläktens hastighet kun når det er nødvendig. 4) Hold kjøkfläktens filter rent/re for et effektivt fjerning av fett og matlukt.	ENERGIASAÄSTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituultin miniminopeudella alustamalla iltoitaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajuain postamiseksi keuhkoissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituultimen nopeutta vain kun haluat määrää siltä voimakkaasti. 4) Pidä liesituultimien suodattain ja hajuain postion optimaalisena.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start enhættens ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hættens hastighet, når der er behov for en effektiv fjerning af fett og matlukt.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Перед началом приготовления включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только тогда, когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIASAÄSTUNO ANDEN 1) Käynnistä liesituultin alustamalla iltoitaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajuain postamiseksi keuhkoissa. 2) Käsitte suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda liesituultin kiurust ainoat silta, kun se on tarpeellista. 4) Suurenda liesituultin suodattain ja hajuain postion optimaalisena.	REKOMENDACIJEI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Prije nametvanje uključite vlačku na najnižoj brzini za kontrolu razine vlage i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to apsolutno potrebno. 3) Povećajte brzinu vlačke samo kada vam to zahtjeva velika količina para. 4) Podržite filtere/ filtru u čistom stanju za optimalno uklanjanje masti i mirisa s gotovine.	ENERGIASAÄSTUNO TAPUISANA 1) Käynnistä liesituultin alustamalla iltoitaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajuain postamiseksi keuhkoissa. 2) Käsitte suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda liesituultin kiurust ainoat silta, kun se on tarpeellista. 4) Suurenda liesituultin suodattain ja hajuain postion optimaalisena.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Pirms ugunsierīces ieslēgšanas, ieslēdziet vāku ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atzūtu ēdiena garšvielas. 2) Izmantot paugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vāku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atzūtu ēdiena garšvielas. 4) Uzturēt (filtr-)vāku tīru un optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas ātrumu.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost
Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TÁ
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 6/5/2014	Galimio mikrokortelės informacija pagal 6/5/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 6/5/2014	A 6/5/2014 sz. termékápról kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 6/5/2014	Információ a liste výrobku podľa 6/5/2014	Informalni de pe fisa produsului conform cu norma 6/5/2014	Informacje na kartce produktu według 6/5/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 6/5/2014	Informacije o poslojčnom listu izdelka v skladu s 6/5/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 6/5/2014	Urün listi bilgil, 6/5/2014'de göre	Информация за картата на продукта, съгласно 6/5/2014	Информација о производу, према 6/5/2014	Bilecei TÁrge de réir Uimh. 6/5/2014
M	110.0439.366 P1524	Назва постачальника	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modeli	A készletű név	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Aimn an tSoláraitr
AEChood	71,7	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годиниш консуμαция на енерџија	Годинашнa потрошња енерџије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana
EEC	B	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatanékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енерџијна ефикасност	Годинашнa потрошња енерџије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana
FDEhood	23,7	Клас продвинутој ефикасности	Skyėbio dinaminiis efektyvumai	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidrodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamicky účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на fluida	Класа ефикасности динамичне fluida	Alcme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	B	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetlenia	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветления	Класа ефикасности осветления	Alcme Eifeachtúlachta Osceiltia
LEhood	13	Клас ефикасности осветления	Riebalų filtravimo efektyvumai	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűrészi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Efficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Účinkovitost filtriranja protiv mastnoće	Účinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοσης φίλτρησης λιπών	Yağ Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на мастињини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagáirí Gráisce
LEhood	B	Клас ефикасности осветления	Riebalų filtravimo efektyvumai	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűrészi hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρησης λιπών	Yağ Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на мастињини	Класа ефикасности филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagáirí Gráisce
GFEhood	75,1	%	Min	Oro srautas minimaliųjų	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальної швидкості	Проток въздуха при минималној брзини	Aershebhaidh Iosta le ghnáthúas
Qmin	310	m ³ /h	Oro srautas maksimaliųjų	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток въздуха при максималној брзини	Aershebhaidh Uasta le ghnáthúas
Qmax	640	m ³ /h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Arja fi-Modallu Intenzjwa ta' Arja Ftuwwa	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток въздуха при підвищеній брзини	Aershebhaidh ag an dianluis 6/2014
Qboost	N/A	m ³ /h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мин. циклом.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zwięzku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-Agrilliği ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мин. циклом.	Мінімальна акустична потужність звуку при мінімалній брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istos
SPemin	51	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zwięzku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-Agrilliği ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Мінімальна акустична потужність звуку при максималній брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
SPEmax	67	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклування.	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zwięzku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yükün hızda havadaki akustik A-Agrilliği ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклування.	Мінімальна акустична потужність звуку при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianluis nó an luas treithe
SPEboost	N/A	dBa	Енергоспоживання в режимі викликання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modallu MiTi	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енерџија у искљученој состојаној	Ποτρωша електричне енерџије у искљученој состојаној	Idió cumhachta agus é sa mhod mûchta
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modallu Stenrija	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu modu oprít	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енерџија в режим на готовност	Ποτρωша електричне енерџије у стану приправности	Idió cumhachta agus é sa mhod mûchta
PI	1,1	Информация з'явилася 6/2014	Papildoma informacija pagal 6/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 6/2014	További információk a 6/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 6/2014	Doplnkové informácie podľa 6/2014	Informații suplimentare conform cu norma 6/2014	Informacje dodatkowe według 6/2014	Dodatne informacije prema 6/2014	Dodatne informacije v skladu s 6/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 6/2014	6/2014'de göre ilave bilgi	Додатниелта информация съгласно 6/2014	Додатне информације према 6/2014	Faisnéis Breisce de réir Uimh. 6/2014
F	364,0	m ³ /h	Коэффициент заполнения času	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil- lin	Koeficient nárstuvu v čase	Indexyeringenie účinnosti	Faktor zarybenia času	Koeficient de creștere a țării	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podajaljenja toka	Ζώνηεπληροθυρία της χωρητικότητας	Süre arts faktörü	Коеффициент за време	Фактор енергетске ефикасности	Factör mēdathe ama pozitīva
EEhood	384	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енерџијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	İmncás Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	640,0	m ³ /h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότη αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ölçümlü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефикасност	Измерен приток въздуха у тој највеће ефикасности	Ráta aersfae tóimhaste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	164,0	W	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Išmatuotas oro slegis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-Arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik natkadat ölçümlü hava basıncı	Измерен въздушно напљење в тојчати на нај-висока ефикасност	Измерен притисак въздуха у тојчати највеће ефикасности	Ráta aerbhu tóimhaste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	W	Максимальный ток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность в воздухе	Максимальная мощность воздуха	Aershebhaidh uasta
Wber	67	lux	Вимірна словнича електрична енергія у точці макс. КЧД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik natkadat ölçümlü elektrik gücü	Измерен електрична енерџија у тојчати нај-висока ефикасност	Измерен електрична енерџија у тојчати највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre tóimhaste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	101	lux	Номинальная мощность осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominalný výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvejetje	Nazivna moč sistema osvejetja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность осветления системы	Номинална мощност на осветелната система	Cumhacht airimníal an chórais soláiste
Emiddle	67	dBa	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virlykės paviršiaus apšvietimas ir paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-pavniġi	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní části	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v hornej doske	luminaire medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvejetlje sistema osvejetja na površini gotovanja	Srednje osvejetje sistema osvejetja na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αντανάκλασης	Prijame alainda apšvietimo sistemin viršiu paviršiumas tarsi atspinduliams	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готварје	Medansolis an chórais soláiste ar an droimleá cocrachta
Lwa	101	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Garsio galios lygis viršiu apšviatimus nustatymu	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom zwięzku przy maksymalnym poziomie	Porazni zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najvejši nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yuksik ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звучне снаге при най-високој конструкцији	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
ПОРЯДИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН			ENERGIJOS SAUJŪDUMAS TARPIMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle,junkite traukuma uždarinami tik tas, kad sumazėtų drengė ir šviesa, o galimas kvapas išsijungia ir patalpa tampa švari. 2) Naudojote greičio reguliatorių, kad būtų sumažinti triukšmingumas ir šviesa, išjunkite talpų švietimą, išjunkite talpų šildymą. 3) Tiesiogiai matuokite šviesos šaltinį, išjunkite šviesos šaltinį, kai uždarote talpų šildymą. 4) Tiesiogiai matuokite triukšmą, išjunkite talpų šildymą, išjunkite talpų švietimą, išjunkite talpų šildymą. 5) Tiesiogiai matuokite šviesos šaltinį, išjunkite šviesos šaltinį, kai uždarote talpų šildymą. 6) Tiesiogiai matuokite šviesos šaltinį, išjunkite šviesos šaltinį, kai uždarote talpų šildymą.	SUGERIMANIAI GALI ŽYTI KORRETTI SĄBŪDŽIAI: 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuma uždarinami tik tas, kad sumažėtų drengė ir šviesa, o galimas kvapas išsijungia ir patalpa tampa švari. 2) Naudojote greičio reguliatorių, kad būtų sumažinti triukšmingumas ir šviesa, išjunkite talpų švietimą, išjunkite talpų šildymą. 3) Tiesiogiai matuokite šviesos šaltinį, išjunkite šviesos šaltinį, kai uždarote talpų šildymą. 4) Tiesiogiai matuokite triukšmą, išjunkite talpų šildymą, išjunkite talpų švietimą, išjunkite talpų šildymą. 5) Tiesiogiai matuokite šviesos šaltinį, išjunkite šviesos šaltinį, kai uždarote talpų šildymą. 6) Tiesiogiai matuokite šviesos šaltinį, išjunkite šviesos šaltinį, kai uždarote talpų šildymą.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a kácsrészegő beszedésig az elszívót csak nagyvsebességre állítsa be. 2) A főzés megkezdésekor a kácsrészegő beszedésig az elszívót csak nagyvsebességre állítsa be. 3) A főzés megkezdésekor a kácsrészegő beszedésig az elszívót csak nagyvsebességre állítsa be. 4) A főzés megkezdésekor a kácsrészegő beszedésig az elszívót csak nagyvsebességre állítsa be. 5) A főzés megkezdésekor a kácsrészegő beszedésig az elszívót csak nagyvsebességre állítsa be. 6) A főzés megkezdésekor a kácsrészegő beszedésig az elszívót csak nagyvsebességre állítsa be.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Každé začínanie varit, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola potrubná odvlhčovačova v pohotovostnom režime. 2) Intenzivnú rýchlosť použivate, iba keď to je naozaj potrebné. 3) Rýchlosť odsväďača pú, keď to je naozaj potrebné. 4) Filter alebo filter s odsväďačom, aký vyžaduje, iba keď to je naozaj potrebné. 5) Abyste mohli sledovať optimálnu účinnost při zaplacení tuku a puchových výrobků. 1) Ob začepno s kuharjem, uključite napajanje na minimalno brzinu za kontrolu vlaga i ukljancje mirisa od kuharja. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je zaista potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtijeva kolodni para. 4) Održavajte filter nape samo kad je zaista potrebno. 5) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti.	OPPOROČILA ZA VARNJEVANJE: 1) Po započecju kuharjenja, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i ukljancje mirisa od kuharja. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je zaista potrebno. 3) Povećajte hitrost nape samo kad to zahtijeva kolodni para. 4) Održavajte filter nape samo kad je zaista potrebno. 5) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti. 6) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti.	ZALECENIA DOTYCĄCE OZEKONOMICZNOŚCI ENERGII: 1) Po rozpoczęciu gotowania, włączaj napięcie na minimalną prędkość. 2) Wykorzystuj mocniejszą prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę potrzebne. 3) Zwiększaj prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę potrzebne. 4) Zwiększaj prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę potrzebne. 5) Zwiększaj prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę potrzebne. 6) Zwiększaj prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę potrzebne.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada započnete s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i ukljancje mirisa od kuharja. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je zaista potrebno. 3) Povećajte hitrost nape samo kad to zahtijeva kolodni para. 4) Održavajte filter nape samo kad je zaista potrebno. 5) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti. 6) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Kada započnete s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i ukljancje mirisa od kuharja. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je zaista potrebno. 3) Povećajte hitrost nape samo kad to zahtijeva kolodni para. 4) Održavajte filter nape samo kad je zaista potrebno. 5) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti. 6) Abyste mogli praćiti optimalnu učinkovitost protiv mirisa, puchovitosti i masti.						